

TECHNISCHER EXPERTE/  
TECHNISCHE EXPERTIN (IX)

Der technische Experte/die technische Expertin führt technische Aufgaben gemäß den allgemeinen Zielsetzungen des/der Vorgesetzten aus und befasst sich zur Durchführung des Arbeitsprogrammes mit Aufgaben der Projektierung, Koordinierung, Ermittlung und Auswertung von Daten.

1. Aufgaben

Er/sie

- erstellt Programme, koordiniert und kontrolliert die Tätigkeit bezüglich Planung, Bauleitung und Abnahme von öffentlichen Bauarbeiten
- erarbeitet Studien, führt Forschungsvorhaben durch und entwirft technische Anleitungen
- führt Voruntersuchungen, Analysen und Erhebungen durch
- erstellt Gutachten und übt Beratungstätigkeit für die Landesverwaltung oder in ihrem Interesse aus
- prüft die technischen und administrativen Bestimmungen und sorgt für deren Einhaltung
- sorgt für die zeitgerechte Durchführung der technischen und administrativen Maßnahmen im Zusammenhang mit der Planung, der Bauleitung, der Baubuchführung und der Abnahme der Bauarbeiten; er/sie sichert die Koordinierung der Einsätze und die Einheitlichkeit der Abläufe und der technischen Anweisungen auch Dritten gegenüber
- nimmt die Aufgaben der Oberaufsicht bei der Durchführung öffentlicher Bauvorhaben wahr
- erarbeitet die Schriftstücke für die Vertragsabschlüsse, führt Lokalaugenscheine durch, erarbeitet Berichte, Gutachten, statistische Übersichten und andere Schriftstücke und veranlasst die erforderlichen Maßnahmen
- führt den mit der Durchführung der technischen Aufgaben verbundenen Schriftverkehr
- erarbeitet Entwürfe und Pläne zur Raumplanung, zum Umwelt- und Landschaftsschutz, zu den baulichen Infrastrukturen, zum hydrogeologischen Bestand, zur Schifffahrt und solche zu den Häfen und Flughäfen
- führt Planungen durch und übernimmt im Auftrag des Chefingenieurs die Bauleitung und die Bauabnahme
- arbeitet Pläne für die Raumordnung und für die

ESPERTO/ESPERTA NELLE  
MATERIE TECNICHE (IX)

L'esperto/esperta nelle materie tecniche svolge mansioni tecniche in conformità agli obiettivi generali fissati dalle professionalità superiori e svolge compiti di progettazione, coordinamento, studio ed elaborazione per l'attuazione dei programmi di intervento.

1. Compiti

L'esperto/esperta nelle materie tecniche:

- esplica attività di programmazione, coordinamento e controllo in ordine alla progettazione, direzione dei lavori e collaudo di opere pubbliche
- svolge attività di studio e di ricerca elaborando anche direttive tecniche
- compie istruttorie, analisi, accertamenti
- presta consulenze e redige perizie per conto e nell'interesse dell'amministrazione provinciale
- esamina le norme tecnico-amministrative, curandone l'osservanza
- assicura la tempestiva esecuzione degli interventi tecnico-amministrativi connessi con la progettazione, la direzione, la contabilizzazione e il collaudo dei lavori, garantendo il coordinamento degli stessi e l'uniformità delle procedure e delle direttive tecniche anche nei confronti di terzi
- svolge funzioni di supervisore nell'esecuzione di opere pubbliche
- predispone gli atti per la stipula di contratti, esegue sopralluoghi, elabora relazioni, pareri, prospetti statistici ed altri atti, stabilendo anche i provvedimenti necessari
- redige la corrispondenza relativa ai compiti tecnici
- redige piani e progetti per la pianificazione territoriale nonché per la tutela ambientale e paesaggistica del territorio, per le infrastrutture edilizie, per l'assetto idrogeologico, per la navigazione, i porti e gli aeroporti
- provvede alla progettazione su incarico dell'ingegnere capo e assume la direzione ed il collaudo dei lavori
- elabora piani urbanistici per la conservazione

- |  |   |
|--|---|
| Denkmalpflege aus  | del patrimonio storico-artistico  |
| - führt statische Berechnungen durch und prüft solche  | - effettua e revisiona calcoli statici  |
| - führt statische Überprüfungen durch  | - esegue verifiche di statica   |
| - führt Arbeiten in Regie aus und übernimmt dabei die Baudirektion und die Baustellenleitung | - esegue opere in economia assumendo le funzioni di direttore dei lavori e di direttore di cantiere |

### 2. Zugangsvoraussetzungen

- Abschluss eines mindestens vierjährigen Hochschulstudiums, zu bestimmen in der Wettbewerbsausschreibung, sowie entsprechende Staatsprüfung.

### 2. Requisiti di accesso

- Assolvimento di studi universitari almeno quadriennali da indicarsi nel bando di concorso nonché relativo esame di stato.

### 3. Zweisprachigkeit

Nachweis A

### 3. Bilinguismo

Attestato di bilinguismo A